



www.kanlux.com

AQILO

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 730 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Žitavská 217/2B, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsi út 153/B (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, с.Перопольська Борщадишка, вул. Соборна, будинок 1-Б, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Otleteni 249 Porosini Ledurile, 077160, Ilfov (RU) ООО Канлукс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; 000 Канлюкс-Электромонтаж, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация. (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area, Gopot Logistics, 1532 Kazichene, Sofia, ph:+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 224 Rue Marcadet, 75 018 Paris

P1	P2	P3					
220-240V 50Hz	AQILO IP65 DSO max 7W AQILO E14 IP65 DSO max 10W AQILO E27 IP65 DSO max 20W	AQILO IP65 DSO LED AQILO E14 IP65 DSO LED AQILO E27 IP65 DSO LED					
P4	P5	P6	P7				
AQILO IP65 GU10	AQILO E14 IP65 E14	AQILO E27 IP65 E27	IP65				
P8	P9	P10	P11	P12	P13	P14	

## EN INTENDED USE / APPLICATION

Product designed to be used in the home and for other similar general applications.

**INSTALLATION**  
Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Terminals need to be placed in a way that will disable their contact with the product parts that become heated. To maintain the proper IP protection level, the right diameter of the power cable should be selected for the cable gland used in the product. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock.

## FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product is suitable for indoor use. Energy efficient light sources can be used in this product.

## USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. The light source becomes heated to a high temperature. Product may heat up to a higher temperature. Do not cover the product. Ensure free air access. Place all the leads and elements mating with the fixture ensuring no contact with the parts of the lighting system that are heated. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done only when the product has cooled down. Replacement of light source to be performed after the product cools down; see pictures. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. The inspection of all connectors and elements of the lighting system is recommended.

## EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

P1: Rated voltage, frequency.  
P2: Maximum power of the light source.  
P3: Lamp holder.  
P4: Base / mounting.  
P5: Dust-proof product. Protection against water jets provided.  
P6: Product meets the requirements of EU directives.  
P7: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.  
P8: Product can be used either indoors or outdoors.  
P9: Class I product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit with which protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.  
P10: Environmental operating temperature range that the product can be exposed to.  
P11: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.  
P12: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.  
P13: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

P14 This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must be separated from the rest of the waste and sent to a special waste treatment plant. These products may be harmful to the natural environment, human health, and require a special form of recycling/neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

## COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

## DE VERWENDING / ANWENDING

Product for use in the intended use and for all general applications.

**INSTALLATION**  
Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Terminals need to be placed in a way that will disable their contact with the product parts that become heated. To maintain the proper IP protection level, the right diameter of the power cable should be selected for the cable gland used in the product. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock.

## FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product is suitable for indoor use. Energy efficient light sources can be used in this product.

## USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. The light source becomes heated to a high temperature. Product may heat up to a higher temperature. Do not cover the product. Ensure free air access. Place all the leads and elements mating with the fixture ensuring no contact with the parts of the lighting system that are heated. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done only when the product has cooled down. Replacement of light source to be performed after the product cools down; see pictures. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. The inspection of all connectors and elements of the lighting system is recommended.

## EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

P1: Rated voltage, frequency.  
P2: Maximum power of the light source.  
P3: Lamp holder.  
P4: Base / mounting.  
P5: Dust-proof product. Protection against water jets provided.  
P6: Product meets the requirements of EU directives.  
P7: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.  
P8: Product can be used either indoors or outdoors.  
P9: Class I product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit with which protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.  
P10: Environmental operating temperature range that the product can be exposed to.  
P11: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.  
P12: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.  
P13: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

P14 This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must be separated from the rest of the waste and sent to a special waste treatment plant. These products may be harmful to the natural environment, human health, and require a special form of recycling/neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

## COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

## FR DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.

**INSTALLATION**  
Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Terminals need to be placed in a way that will disable their contact with the product parts that become heated. To maintain the proper IP protection level, the right diameter of the power cable should be selected for the cable gland used in the product. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock.

## FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product is suitable for indoor use. Energy efficient light sources can be used in this product.

## USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. The light source becomes heated to a high temperature. Product may heat up to a higher temperature. Do not cover the product. Ensure free air access. Place all the leads and elements mating with the fixture ensuring no contact with the parts of the lighting system that are heated. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done only when the product has cooled down. Replacement of light source to be performed after the product cools down; see pictures. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. The inspection of all connectors and elements of the lighting system is recommended.

## EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

P1: Rated voltage, frequency.  
P2: Maximum power of the light source.  
P3: Lamp holder.  
P4: Base / mounting.  
P5: Dust-proof product. Protection against water jets provided.  
P6: Product meets the requirements of EU directives.  
P7: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.  
P8: Product can be used either indoors or outdoors.  
P9: Class I product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit with which protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.  
P10: Environmental operating temperature range that the product can be exposed to.  
P11: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.  
P12: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.  
P13: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

P14 This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must be separated from the rest of the waste and sent to a special waste treatment plant. These products may be harmful to the natural environment, human health, and require a special form of recycling/neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

## COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

## IT DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.

**INSTALLAZIONE**  
Leggere il manuale prima di montare. Il montaggio deve essere eseguito da una persona adeguatamente qualificata. Qualsiasi attività deve essere svolta con l'alimentazione elettrica scollegata. Prestare particolare attenzione. Diagramma di montaggio: vedere le immagini. Controllare il corretto serraggio meccanico e la connessione all'alimentazione elettrica prima dell'uso. I terminali devono essere inseriti in modo da disabilitare il contatto con le parti del prodotto che si surriscaldano. Per mantenere il livello di protezione IP appropriato, selezionare il diametro corretto del cavo di alimentazione per la guarnizione utilizzata nel prodotto. Il prodotto ha un contatto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione può portare a shock elettrico.

## CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Il prodotto è adatto per l'uso indoor. Sono utilizzabili sorgenti luminose ad alta efficienza energetica.

## INDICAZIONI D'USO / MANUTENZIONE

Qualsiasi intervento di manutenzione deve essere eseguito quando l'alimentazione elettrica è scollegata e il prodotto si è raffreddato. Pulire solo con panni morbidi e asciutti. Non utilizzare prodotti chimici. Il prodotto può essere alimentato solo con tensione nominale o con tensione compresa nell'intervallo fornito. Utilizzare solo sorgenti luminose con i parametri indicati nel manuale. La sorgente luminosa si surriscalda ad alta temperatura. Il prodotto può surriscaldarsi ulteriormente. Non coprire il prodotto. Assicurare un libero accesso all'aria. Posizionare tutti i fili e gli elementi che si collegano al prodotto assicurando che non entrino in contatto con le parti del sistema di illuminazione che si surriscaldano. L'aggiustamento della direzione di illuminazione e/o il cambio della sorgente luminosa deve essere effettuato solo quando il prodotto si è raffreddato. Il cambio della sorgente luminosa deve essere effettuato dopo che il prodotto si è raffreddato; vedere le immagini. Il prodotto non deve essere utilizzato in ambienti sfavorevoli, ad esempio: polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. È raccomandato l'ispezione di tutti i connettori e gli elementi del sistema di illuminazione.

## SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI USATI

P1: Tensione nominale, frequenza.  
P2: Potenza massima della sorgente luminosa.  
P3: Lampadina.  
P4: Base / montaggio.  
P5: Prodotto impermeabile. Protezione contro i getti d'acqua.  
P6: Prodotto conforme ai requisiti dell'UE.  
P7: Il simbolo descrive la distanza minima tra il prodotto e gli oggetti che illumina.  
P8: Prodotto utilizzabile sia all'interno che all'esterno.  
P9: Prodotto di classe I in cui la protezione contro lo shock elettrico è fornita non solo attraverso l'isolamento di base, ma anche attraverso ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.  
P10: Intervallo di temperatura ambiente a cui il prodotto può essere esposto.  
P11: Certificato di conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.  
P12: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito.  
P13: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.

## PROTEZIONE AMBIENTALE

Prendersi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

P14 Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / smaltimento. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuto, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere restituite, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme vigenti in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

## AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

## PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Produkt przeznaczony do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia.

**INSTALACJA**  
Przed montażem należy przeczytać instrukcję. Montaż powinien wykonać osoba posiadająca odpowiednie wykształcenie. Wszelkie czynności wykonawcze przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Przewody przyłączeniowe należy podłączyć w taki sposób, aby uniemożliwić ich zniekształcenie i nagrzewanie się częściami wyrobów. Dla zachowania właściwego stopnia IP należy dobrać średnicę przewodu zasilającego do średnicy drążka zastosowanego w produkcie. Produkt posiada kontakt ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym.

## CZĘŚCI FUNKCJONALNE

Wyrob użytkownik wewnątrz / lub na zewnątrz pomieszczeń. W wyrobie można stosować energooszczędne źródła światła.

## ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobów. Czyścić wyłącznie delikatnymi suchymi tkaninami. Nie używać chemii czyszczącej. Wyrob należy wyłączać napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. W wyrobie należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Nie zakrywać wyrobów. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wskazywać przewody i elementy elektryczne. Oprawa należy umieszczać tak by nie narazić do zniekształcenia i nagrzewania się częściami systemu oświetleniowego. Regulację kierunku świecenia / lub wyłączenie źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobów. Wyłączenie źródła światła wykonać po wystygnięciu wyrobów; patrz ilustracje. Wyrob nie użytkować w miejscach w których panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego.

## WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI

P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.  
P2: Moc maksymalna źródła światła.  
P3: Lampka.  
P4: Trzonek / oprawa.  
P5: Wyrob pyłoszczelny. Ochrona przed strugami wody.  
P6: Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).  
P7: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.  
P8: Możliwość użycia wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.  
P9: Klasa I wyrobów, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełniają, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa, tj. dodatkowy obwód zasilający, który może być podłączony do złączki z nagrzewającymi się częściami systemu oświetleniowego.  
P10: Zakres temperatury otoczenia, na którą może być narazony wyrob.  
P11: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z uwzględnieniem standardami naterium Unii Celnej.  
P12: Wyrob spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).  
P13: Wyrob spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.

## OCHRONA ŚRODOWISKA

Dbaj o środowisko i źródło. Zalecamy segregację odpadów poboczkowych.

P14 Oznaczenie wskazuje na konieczność selektywnej zbiórki elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznaczonych nie należy wyrzucać do zwykłych odpadów. Wyrobów takich należy wydzielić z odpadów. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbiórki/odzysku lub wydzielenia lokalnie lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zależy sprawnie móc zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupienia nowego wyrobu w ilości nie większej niż nową zakupiony sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

## UK WYJAŚNIENIA OZNACZEŃ I SYMBOLI

P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.  
P2: Moc maksymalna źródła światła.  
P3: Lampka.  
P4: Trzonek / oprawa.  
P5: Wyrob pyłoszczelny. Ochrona przed strugami wody.  
P6: Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).  
P7: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.  
P8: Możliwość użycia wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.  
P9: Klasa I wyrobów, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełniają, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa, tj. dodatkowy obwód zasilający, który może być podłączony do złączki z nagrzewającymi się częściami systemu oświetleniowego.  
P10: Zakres temperatury otoczenia, na którą może być narazony wyrob.  
P11: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z uwzględnieniem standardami naterium Unii Celnej.  
P12: Wyrob spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).  
P13: Wyrob spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.

## OCHRONA ŚRODOWISKA

Dbaj o środowisko i źródło. Zalecamy segregację odpadów poboczkowych.

P14 Oznaczenie wskazuje na konieczność selektywnej zbiórki elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznaczonych nie należy wyrzucać do zwykłych odpadów. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbiórki/odzysku lub wydzielenia lokalnie lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zależy sprawnie móc zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupienia nowego wyrobu w ilości nie większej niż nową zakupiony sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

## UKRAJIN WYJAŚNIENIA OZNACZEŃ I SYMBOLI

P1: Napięcie znamionowe, частота.  
P2: Максимальна потужність джерела світла.  
P3: Лампа.  
P4: Тростинка / абажур.  
P5: Виріб пилогащільний. Охорона від струмів води.  
P6: Виріб відповідає вимогам Директиви Європейського Союзу (ЄС).  
P7: Символ означає мінімальну відстань, яку може мати освітлювальний пристрій (джерело світла) від місць і об'єктів освітлення.  
P8: Можливість використання всередині / або зовні приміщення.  
P9: Клас I виробів, в яких захист від ураження електричним струмом забезпечують, крім базової ізоляції, додаткові засоби безпеки, тобто додатковий захисний контур живлення, який може бути підключений до розетки з нагрівальними частинками освітлювальної системи.  
P10: Діапазон температур оточення, на яку може бути вплинуто виробом.  
P11: Сертифікат відповідності, що підтверджує якість виробництва з урахуванням стандартів Європи.  
P12: Виріб відповідає вимогам законодавства, що застосовують у Великій Британії (ВБ).  
P13: Виріб відповідає вимогам технічних норм, що застосовують в Україні.

## OCHRONA ŚRODOWISKA

Dbaj o środowisko i źródło. Zalecamy segregację odpadów poboczkowych.

P14 Oznaczenie wskazuje na konieczność selektywnej zbiórki elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznaczonych nie należy wyrzucać do zwykłych odpadów. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbiórki/odzysku lub wydzielenia lokalnie lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zależy sprawnie móc zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupienia nowego wyrobu w ilości nie większej niż nową zakupiony sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

## UKRAJIN WYJAŚNIENIA OZNACZEŃ I SYMBOLI

P1: Napięcie znamionowe, частота.  
P2: Максимальна потужність джерела світла.  
P3: Лампа.  
P4: Тростинка / абажур.  
P5: Виріб пилогащільний. Охорона від струмів води.  
P6: Виріб відповідає вимогам Директиви Європейського Союзу (ЄС).  
P7: Символ означає мінімальну відстань, яку може мати освітлювальний пристрій (джерело світла) від місць і об'єктів освітлення.  
P8: Можливість використання всередині / або зовні приміщення.  
P9: Клас I виробів, в яких захист від ураження електричним струмом забезпечують, крім базової ізоляції, додаткові засоби безпеки, тобто додатковий захисний контур живлення, який може бути підключений до розетки з нагрівальними частинками освітлювальної системи.  
P10: Діапазон температур оточення, на яку може бути вплинуто виробом.  
P11: Сертифікат відповідності, що підтверджує якість виробництва з урахуванням стандартів Європи.  
P12: Виріб відповідає вимогам законодавства, що застосовують у Великій Британії (ВБ).  
P13: Виріб відповідає вимогам технічних норм, що застосовують в Україні.

## OCHRONA ŚRODOWISKA

Dbaj o środowisko i źródło. Zalecamy segregację odpadów poboczkowych.

P14 Oznaczenie wskazuje na konieczność selektywnej zbiórki elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznaczonych nie należy wyrzucać do zwykłych odpadów. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbiórki/odzysku lub wydzielenia lokalnie lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zależy sprawnie móc zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupienia nowego wyrobu w ilości nie większej niż nową zakupiony sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

## UKRAJIN WYJAŚNIENIA OZNACZEŃ I SYMBOLI

P1: Napięcie znamionowe, частота.  
P2: Максимальна потужність джерела світла.  
P3: Лампа.  
P4: Тростинка / абажур.  
P5: Виріб пилогащільний. Охорона від струмів води.  
P6: Виріб відповідає вимогам Директиви Європейського Союзу (ЄС).  
P7: Символ означає мінімальну відстань, яку може мати освітлювальний пристрій (джерело світла) від місць і об'єктів освітлення.  
P8: Можливість використання всередині / або зовні приміщення.  
P9: Клас I виробів, в яких захист від ураження електричним струмом забезпечують, крім базової ізоляції, додаткові засоби безпеки, тобто додатковий захисний контур живлення, який може бути підключений до розетки з нагрівальними частинками освітлювальної системи.  
P10: Діапазон температур оточення, на яку може бути вплинуто виробом.  
P11: Сертифікат відповідності, що підтверджує якість виробництва з урахуванням стандартів Європи.  
P12: Виріб відповідає вимогам законодавства, що застосовують у Великій Британії (ВБ).  
P13: Виріб відповідає вимогам технічних норм, що застосовують в Україні.

## OCHRONA ŚRODOWISKA

Dbaj o środowisko i źródło. Zalecamy segregację odpadów poboczkowych.

P14 Oznaczenie wskazuje na konieczność selektywnej zbiórki elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznaczonych nie należy wyrzucać do zwykłych odpadów. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbiórki/odzysku lub wydzielenia lokalnie lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zależy sprawnie móc zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupienia nowego wyrobu w ilości nie większej niż nową zakupiony sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

## UKRAJIN WYJAŚNIENIA OZNACZEŃ I SYMBOLI

P1: Napięcie znamionowe, частота.  
P2: Максимальна потужність джерела світла.  
P3: Лампа.  
P4: Т

semenea plasat la vânzătorul, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumă sa mai mare decât noi echipamente achiziționate în acești lei. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor țări ar trebui să se aplice reglementările legale în vigoare în țara. Vă recomandăm să citiți cu atenție toate documentele care însoțesc produsul înainte de a-l utiliza.

## COMENTARII / SUGERII

Ne folosirea recomandarilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, lezuni fizice și alte daune materiale și nemateriale. Informații suplimentare despre produse de marcă Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com. Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecințe care rezultă din nepăstrarea recomandarilor din acest manual. Compania Kanlux SA își rezervă dreptul de a introduce o modificare în instrucțiune - versiunea actuală poate fi descărcată pe pagina www.kanlux.com.

## SI NAMEN / UPORABA

Proizvod namenjen hišni in splošni uporabi.

## МОНТАЖ

Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Shema montaže: glejte ilustracije. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustrezata kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom. Pred prvo uporabo, se morate prepricati, da je montaža napajena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Ne smete prekoračiti maksimalne moči obremenitve: glejte ilustracije. Priključite kable morate natančno in ravnostni, na taksen način, da se ne stikajo z deli, ki se hitro ogrejejo. Za zagotovitev usitene stopnje IP zaščite, je treba premeru udeležiti, ki je uporabljeno v izdelku, prilagoditi premer kabl. Proizvod vsebuje stik/zračilno spono. Brez vključitvi zaščitnega kabla, obstaja tveg kratkih stikov.

## ФУНКЦИОНАЛНИ ЗНАЧАЈИ

Proizvod namenjen notranji ali/in zunanji uporabi. Še proizvodom lahko uporabljate energetsko varčni izviri svetlobe.

## NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževanje izvrsite samo pri izključenem napajanju in po ohladihli proizvodu. Za čiščenje uporabljajte samo suho in mehke tkanine. Ne smete zakrivati svetilnice. Proizvod ima meji neposredne dostop k žarki. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Menjavo izvira svetlobe naredite šele po ohladihli proizvodu - glejte ilustracije. Še proizvodom uporabljajte samo izvirne ojač parametre, ki so dani v navodilu za uporabo. Proizvod napajati samo z inženjskim tokom ali z tokom v obsegu danih napetosti. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekoristni pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije, eksplozivno vzdušje, kemični dimi itd. Ne smete uporabljati nobenih detektorjev (zlasti kemičnih). Priporočamo kontrolirati pravilno delovanje vseh spojev in elementov, ki sestavljajo osvetlitven sistem. Vsi kablji in elementi sodelujoči s svetilno morajo biti zainstalirani tako, da bi se ne dotikali s temi elementi svetlo o. osvetlitvenega sistema, ki se ogrevalo. Izvir svetilnice se ogreva do visoke temperature.

## ОБ'ЯСНЕННЯ УПОРАБЛЕННЯ ОЗНАЧАТЕВ ІН СИМВОЛВ

P1: Назначення, треквенца.
P2: Максимальна моц.
P3: LED світло.
P4: Дрiзок / патрон.
P5: Праhotесен проишов. Защiта пред курки вове.

P6: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).
P7: Oznacitve pomeni minimalni oddaljenosti, ki ji mora imeti svetilo (zvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetilom osvetljeni.
P8: Proizvod namenjen notranji uporabi.
P9: I razred. Pomeni, da zaščito pred električnim šokom, razem osvenno izolacijo, izpolnjujejo dodatni varnostni ukrepi, kaj pomeni dodatni zaščitni tokokrog, do katerega je treba priključiti zaščitni kabel iz stalne napajalne jarmice.
P10: Razpon temperature okolja, na katero je lahko izpostavljen produkt.
P11: Potrdilo o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unije.
P12: Iabelek izpolnjuje zahteve predpisov, ki veljajo v Veliki Britaniji (UK).
P13: Iabelek izpolnjuje zahteve tehničnih predpisov, ki veljajo v Ukraini.

## ВАРСТВО ОКОЛА

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

P14: Ta oznacitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / unifikacije. Tak označen proizvod, pod pretnjo kazni z globo, ne smete odstranjevati v običajni smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Informacija o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri prodajalcu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajcu, v primeru nakupu novega stroja in v kolikrini če vam to količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate strojno po regulacijah obveznih v teh državah. Takim priročnikom kontaktirajte distributorja naših proizvodov.

## ОРОМБЕ / ПОМОЩ

Neuporabevanje teh navodil za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materiali in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com.

Kanlux S.A. ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neuporabevanja navodil za uporabo.

Podjetje Kanlux SA si pridržuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

## ВВ ПРЕДНАЗНАЧЕННЯ / ІЗПОЛУВАННЯ

Продукт призначено для вилноу нудити ил обшо призначення.

## МОНТАЖ

Tehniчески промени запезане. Преди нудити да се прочетете инструкция. Монтаж слевда да е извршен от лице притежаващо съветни разреzenia. Всако действие да се извършава при изключено захранване. Тривба да се предприемат специални грижи. Схема на монтаж: виж илустрация. Преди първа употреба уверете се, че механичното монитране и електрическата връзка са правилни. Кабели за връзка тривба да са проведени по такъв начин, да се предотврати контакта им с горлите части на продукта. С обещане за гаранция, е необходимо да се спазват всички правила за безопасност. Преди да извършите монтаж, уверете се, че кабелите са в работно състояние. Кабелите за захранване са с диаметър 3 mm, а кабелите за LED светлр, използван в продукта. Продукта притежава защитен контакт/шлема. От глнтиса на включен защитен кабел може да се получи токов удар.

## ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре и/или извън помещениата. В продукта може да се използва енергоспестяващи източници на светлина.

## ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛУАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Да се използва химически почистващи препарати. Да се захранва продукт само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Продуктът тривба да се използва с посочен в инструкцията източник на светлина. Източник на светлина нагрявва се до висока температура. Продуктът може да се нагрее до повисната температура. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Всички кабели и елементи сътрудничаващи с незгодто тривба да бъдат поставени така, да не се допусне контакт с нагряващите се части на осветелната система. Регулиране на посоча на светлината и/или смяна на източник на светлина тривба да се извършава след охлаждане на продукта. Смяната на източник на светлината да се извършава след охлаждане на продукта; виж илнотрация. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни атмосферни условия, като прах, вода, вибрации и др. Препоръчваме да се използват защитни връзки и елементи на осветелната система.

## ОБ'ЯСНЕНИЕ НА ІЗПОЛУВАНТИЕ ЗНАЦИ І СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.
P2: Максимальна мощност на източник на светлина.
P3: Лампа LED.
P4: Цокъл / патрон.
P5: Пролонгирено предпазitie. Защита срещу ударен течения.
P6: Пролонгирено предпазitie. Директивата на Европейският Съюз (ЕС).
P7: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
P8: Може да се използва вътре и извън помещениата.
P9: Класа I Продукт, в който за защита срещу токов удар, освен основната изолация, отговарят допълнителни мерки за сигурност под форма на допълнителна защитна схема, към която тривба да се включи защитен проводник на постоянна захранваща инсталация.
P11: Сертификатът съответствие потвърждава качеството на продукцията и одобрените стандарти на територията на Митингския Съюз.
P12: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).
P13: Продуктът отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

## ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Плази чистота и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

P14: Това означение показва необходимостта от разделяно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, или запалка от глота, не можете да извършате в кофа за общински боксови заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуджат от специални мерки на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. За информация за пунктовете за събиране и специални предпазват местните власти или търговци на такова оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни слевда да се прилагат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта в дадена държава.

## СОВЕТИ ПРІ ПРІДПАНІЯ / ПРІДПАНІЯ

Неспазване на препоръките за използване може доведе на пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материали и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на www.kanlux.com. Kanlux SA не носи отговорност за последицата произтичаща от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

## RU/ВУ

## ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для жилищно-бытового и общего употребления.

## УСТАНОВКА

Tehniческие изменения засекречены. Прежде чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Всеческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует провести механическое крепление и электрическое соединение. Присоединяемые провода следует провести таким образом, чтобы сделать невозможным их соприкосновение с нагретыми частями изделия. Для поддержания должного уровня IP следует подобрать диаметр провода питания к диаметру кабельного ввода, используемого в продукте. К изделию прилагаются смычка/защитный шкйм. Отсутствие соединения защитного провода угрожает поражением электричеством.

## ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри и/или снаружи помещений. В изделии нельзя применять энергоэкономные источники света.

## СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химически чистящих средств. Изделие является исключительно значительным напрежением или указанным напрежением. Использовать источник света с указанными в инструкции параметрами. Источник света нагревается до высокой температуры. Изделие может нагреться до повышенной температуры. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Все провода и взаимодействующие со светильником элементы следует разместить таким образом, чтобы не допустить соприкосновения с нагретыми частями системы освещения. Регулировать направление света и/или менять источник света следует после того, как изделие остынет. Источник света можно заменить только после того, как изделие остынет: смотреть иллюстрацию. Не применять изделие в местах с неблагоприятными условиями окружения, нагрп, пыль, вода, влажность, вибрация и т. Рекомендуется контролировать исправность всех соединений и элементов системы освещения.

## ОБ'ЯСНЕНИЕ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ І СИМВОЛВ

P1: Напряження номінальне, частота.
P2: Максимальна потужність джерела світла.
P3: Лампа LED.
P4: Цокль / патрон.
P5: Изделие пыленепроницаемое. Защита от струящейся воды.
P6: Изделие выполнено в соответствии Директива Европейского Союза (ЕС).
P7: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
P8: Можно применять внутри и снаружи помещений.
P9: I Класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняют также дополнительные средства безопасности, в качестве дополнительной защищающей цепи, к которой можно присоединить защитную цепь основного питающего устройства.
P10: Диапазон температуры окружающей среды, в которой может работать изделие.
P11: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции утвержденным стандартам на территории Европейского Союза.
P12: Продукт соответствует требованиям действующих в Великобритании (UK) стандартам.
P13: Товар соответствует требованиям действующих в Украине технических регламентов.

## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заболытесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросов.

P14: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрически и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выбрасывать с обычным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, если требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклирования / обезвреживания. Информацию о пунктах сбора и специални предпазват местные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование оборудования можно также продать, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

## ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Необходование данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com

Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

## ІА ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОВБУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у житлових приміщеннях загального призначення.

## МОНТАЖ

Texhнічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомити з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. З'єднувані проводи необхідно прокладати таким чином, щоб уникнути контакту з опаленими частинами виробу, що нагріваються. Для підтримки належного рівня IP слід підібрати діаметр проводу відповідно до діаметру кабельного вводу, використовуваного в продукті. Виріб має контакт/защитку заземлення. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом.

## ФУНКЦИОНАЛНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині і/або зовні приміщенні. У виріб можна застосовувати енергозощадні джерела світла.

## РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Не використовувати хімічні засоби чистоти. Чистити лише м'якою сухою тканиною. Не використовувати призначені засоби чистоти. Виріб являється виключно номінальною напругою, або у напругоу з вказаного діапазону. У виробі використовується щелча освітлення з вказаними у інструкції параметрами. Джерело світла нагрівається до високої температури. Виріб може нагріватися до високої температури. Не накривати виробі. Забезпечити доступ повітря. Всі проводи і елементи з'єднані з світильником необхідно розташувати так, щоби уникнути контакти з елементами освітлювального системи, що нагріваються. Регулювання напрямку освітлення і/або заміну джерела світла потрібно проводити після того, як виріб встигне. Заміна джерела світла здійснюється після того, як виріб охолоне: див. ілюстрацію. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, нап'я, тиск, бруд, вода, волога, вібрації тощо. Рекомендовується провести перевірку підключення усіх з'єднань світельника.

## ПОСВЯЩЕННЯ ВИКОРИСТАННЯ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номинальна напруга, частота.
P2: Максимальна потужність джерела світла.
P3: Лампа LED.
P4: Цокль / патрон.
P5: Виріб пилонепроникний. Захист від водяних струменів.
P6: Виріб пилонепроницаем. Защита от струи воды.
P7: Символ обозначает минимальную выдстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
P8: Використовується лише всередині і зовні приміщеннь.
P9: Клас I Виріб, у якому засобом захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення.
P10: Діапазон температури навколишнього середовища допустимий для виробу.
P11: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.
P12: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.

## ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклується про чистоту і зовнішнє середовище. Рекоменується розділяти відходи.

P14: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під згорілою шпартуфай. Вироби можуть спричинити шкідливі наслідки для навколишнього середовища і здоров'я людини, як і вироби потребують спеціальних опри переробки / регенерації / знещодження. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

## ЗАУВАЖЕННЯ І ВКАЗІВКИ

Не використовувати призначені засоби чистоти. Чистити лише м'якою сухою тканиною. Не використовувати призначені засоби чистоти. Виріб являється виключно номінальною напругою, або у напругоу з вказаного діапазону. У виробі використовується щелча освітлення з вказаними у інструкції параметрами. Джерело світла нагрівається до високої температури. Виріб може нагріватися до високої температури. Не накривати виробі. Забезпечити доступ повітря. Всі проводи і елементи з'єднані з світильником необхідно розташувати так, щоби уникнути контакти з елементами освітлювального системи, що нагріваються. Регулювання напрямку освітлення і/або заміну джерела світла потрібно проводити після того, як виріб встигне. Заміна джерела світла здійснюється після того, як виріб охолоне: див. ілюстрацію. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, нап'я, тиск, бруд, вода, волога, вібрації тощо. Рекомендовується провести перевірку підключення усіх з'єднань світельника.

## LT

## PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas varoti butuose bendriems buitiniams tikslams ir poreikiams tenkinimi.

## MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgijimus. Ysi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtiną ypatingą atsargumą. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminyje yra įvykdyti mechaniški sujungimai ir tinkama būdu elektriški sujungimai. Prijujimą reikia laidai turi būti išveduoti tokiu būdu, kad nebūtų galimybės susilietis su sukaustomiems gaminiu dalims. Norint išlaikyti tinkamą IP lygį, reikia pasirinkti kabelio laidą, kurio skersmuo yra sutulsiomasis apšvietimo sistemos dalimis. Noring išlaikyti tinkamą IP lygį, reikia pasirinkti kabelio laidą skersmerį prie įrenginio riebiokšlio skersmens. Gaminys turi kontaktą/apsauginį elementą. Jei nebus išlaikyti šios instrukcijos reikalavimai, gali būti sukurtas pavojus.

## FUNKCIONALNIO BRUOZAI

Gaminys skirtas varoti paduje ir/arba šorėje. Gaminyje gali būti taikomi energija taupantys šviesos šaltiniai.

## EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimas darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiu atsisukti. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminį valymo priemonių. Gaminį reikia maitinti tik nominalia lampa arba įampomis nurodytame diapazone. Gaminiai reikia taisyti šviesos šaltinius, kurių parametrai atitinka tuos nurodytus instrukcijoje. Šviesos šaltinis sušyla iki aukštos temperatūros. Gaminiai reikia įšiti iki patvirtintų temperatūrų. Neapdirbti gaminių ar dirbti su jais. Užtikrinti tinkamą oro pritekėjimą. Visus laidus ir elementus bendradarbiaujanti su šviesotvėre reikia įšyti tokiu būdu, kad jie nepažeistų su šulsiomasis apšvietimo sistemos dalimis. Šviesimo krypties reguliavimą ir/arba šviesos šaltinio keitimą atlikti gaminiu atausus. Šviesos šaltinį reikia galimai atlikti gaminyje. Žiūrėti iliustracijas. Gaminio neraboti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkes, vanduo, drėgmė, vibracijos ir pan. Rekomenduojama patikrinti visų sujungimų ir apšvietimo sistemos elementu tinkamumą.

## VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali lampa, dalinis.
P2: Maksimali lampos šaltinio galia.
P3: LED lemputė.
P4: Galvutė / patronas.
P5: Dulkmės nepralaidus gaminys. Apsauga nuo vandens lioties.
P6: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P7: Simbolas reiskia minimalų atstumą koki gali turėti šviesuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.
P8: Galima varoti patalpuje viduje ir šorėje.
P9: I klasės produktas, kurioje užtikrintas apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apimimo ir pagrindinės izoliacijos, papildomas apsaugos prietaisai, vi apsaugeng grandinė, prie kurios turi būti prijungtas pats apšvietimo įrenginio apsauginis laidas.
P10: Aplinkos temperatūros diapazonas, kuriame gaminio atžvilgiu yra sukurtas pavojus.
P11: Atitikties sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal atžvirtnius Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus.
P12: Produktas atitinka Didžiojoje Britanijoje (JK) taikomų taisyklių reikalavimus.
P13: Gaminys atitinka Ukrainoje galiojančių techninių reglamentų reikalavimus.

## APLINKOSAUGA

Rūpinėtis švaimu ir aplinka. Rekomenduojame sunauduoti pakuočių atliekų segregavimą. Prieš išmetant gaminius į atliekas, turite būti atidūs. Naudokite elektriniai ir elektroniniai įrenginiai turi būti selektyviai surenkami. Taip paženklinti gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savyratę kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti ty atliekų utilizavimą, nukensminimą, antrinį panaudojimą. Informacijos dėl surinkėjų/priemėjų perduoda vietas valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjas. Sudevėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiu kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Atnaukiam miteots taisyklės liečia Europos Sąjungos teritorijoje. Kitose šalyse reikia taisyti švietimus reguliavimus, kurie šalyse šalyse. Informacijos apie švietimus susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamose teritorijose.

## PASTABOS / NURODYMŲ

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materiasl ir nematerialias žałas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualę versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

## LV

## IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējām imantotajumam.

## МОНТАЖ

Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Montāžas shēma: skatiet ilustrācijas. Pirms pirmas lietošanas jāpārbaudās, vai ir piemērotas mehāniskās piesietringums un elektriskā pieslēgšana. Elektrības vadus jāpasakrto tā, lai tie neatnūktu sarkanti ar aplinkai, tāp ir žmoinju sveikatai, jiems turi būt taikomas speciālas žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti ty atliekų utilizavimą, nukensminimą, antrinį panaudojimą. Informācijas dēļ surinkēju/priemēju perduoda vietas valdžios arba šio tipo įrenginio pardavējas. Sudevētās ierēginys taip pat gali būti perduotas pardavējam, nupirkus naują gaminį, kiekiu kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Atnaukiam miteots taisyklės liečia Europos Sąjungos teritorijose. Kitose šalyse reikia taisyti švietimus reguliavimus, kurie šalyse šalyse. Informācijas apie švietimus susisiekti su mūsų tiekēju, atitinkamose teritorijose.

## FUNKCIONALĀS IPASĪBAS

Izstrādājums jālieto telpu iekšā/ārpusē. Izstrādājumā var lietot enerģoekonomiskus gaismas avotus.

## EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic izslēgtam spriegumam, pēc tam kad izstrādājums atdzisīs. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Izstrādājums jāapgādā ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādītā apomā. Izstrādājuma jālieto gaismas avoti. Kad nepiecieš atbilst tem parametriem. Kas norāditi instrukcijā. Gaismas avots iesildīs līdz aukstai temperatūrai. Izstrādājums var iesildīties līdz patvirtnām temperatūras. Neapkrīti gaminius ar dirbtis atliekām. Uzlikrināt gaminā bijaveja gaisma. Visus vadus un elementus bendradarbojanti su šviesotvėre jālieto tā, lai nebūtu iespējams saskārt ar apšvietimo sistēmas iesildītām daļām. Spēdešviesas virziena regulēšana un/vai gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzisīs. Gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzisīs: skatiet ilustrācijas. Nelietojiet izstrādājuma vietā kur ir neabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, odens, mitrums, vibrācijas un līdz. Ieteicams pārbaudīt visus savienojumu un apgaismojuma sistēmas elementu pareibību.

## IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

P1: Nominalās spriegums, trrekvenca.
P2: Gaismas avota maksimālā jauda.
P3: LED lampā.
P4: Korpusis / rāmis.
P5: Putekļu necaurlaidīgs izstrādājums. Aizsardzība no odens strauēm.
P6: Izstrādājums atbilst Eropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
P7: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāimim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.
P8: Var lietot telpu iekšā un ārpusē.
P9: Klase I Izstrādājums, kurā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, papildu drošības līdzekļi papildu aizsardzības ierīcēm, vi apsaugeng grandīne, pie kuras ir jābūt prijungtam pašam apšvietimo ierē